

**DODATOK č. 1**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0006 / 24**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister



v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Obec Skalité**  
sídlo : **Obecný úrad Skalité č.598, 032 14 Skalité**  
Slovenská republika  
konajúci : **PaedDr. Andrea Šimurdová**, starostka obce  
**Ing. Vladimír Krčmárik**, splnomocnený zástupca  
IČO : 00314285  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu:   
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie : 

poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 27. apríla 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0006/24** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 Na titulnom liste Zmluvy na strane Prijímateľa sa dopĺňa **banka, číslo účtu a kód banky na predfinancovanie** nasledovne :
- Banka : Všeobecná úverová banka a.s.  
Číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: XXXXXXXXXX
- 1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.3 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobňý**, poverený riadením SIEA

Podpis: ..... **Ing. Radoslav Tomovčík**, zástupca štatutárneho orgánu  
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: ..... **PaedDr. Andrea Šimurdová**, starostka obce

Podpis: ..... **Ing. Vladimír Krčmárik**, splnomocnený zástupca  
Pečiatka

**Prílohy:**

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia v obci Skalité	
Kód ITMS	25120220006	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Čadca
Obec	Skalité
Ulica	--
Číslo	--

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Zníženie energetickej náročnosti VO a zlepšenie kvality života v obci
Špecifický cieľ projektu 1	Dodržanie normy STN EN 13201 1-4 na osvetlenie komunikácií doplnením 46 ks svietidiel
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory energie vo výške 209,61 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 269 ks existujúcich svietidiel za svietidlá spĺňajúce normu STN EN 13201 1-4
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie nákladov na elektrickú energiu o 42,05%

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2010	269	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2011	209,61	2016

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	6. Svietidlá a príslušenstvo	Počet vymenených svietidiel	Počet	269

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1. Demontáž starého svetelného miesta	05/2010	04/2011
2. Regulácia a riadenie	05/2010	04/2011
3. Stožiare	05/2010	04/2011
4. Výložníky	05/2010	04/2011
5. Káble a vodiče	05/2010	04/2011
6. Svietidlá a príslušenstvo	05/2010	04/2011
7. Rozvádzače	01/2011	04/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	04/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	04/2011

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	258 131,40	5 250,56	263 381,96	1. Demontáž starého svetelného miesta 2. Regulácia a riadenie 3. Stožiare 4. Výložníky 5. Káble a vodiče 6. Svietidlá a príslušenstvo 7. Rozvádzače
CELKOVO	258 131,40	5 250,56	263 381,96	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Demontáž starého svetelného miesta	11 367,06	0,04	11 367,10
2 Regulácia a riadenie	51 537,64	225,76	51 763,40
3 Stožiare	1 314,36	0,03	1 314,39
4 Výložníky	20 388,07	0,02	20 388,09
5 Káble a vodiče	18 829,23	0,02	18 829,25
6 Svietidlá a príslušenstvo	102 255,56	2 931,35	105 186,91
7 Rozvádzače	52 439,48	2 093,34	54 532,82
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	258 131,40	5 250,56	263 381,96

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnené výdavky		Neoprávnené výdavky		termín realizácie	
			v Eur			v Eur		v Eur		v Eur		od	do
1	Demontáž pouličného svietidla do výšky 10m, likvidácia	ks	20,71		269	5 569,91		5 569,89	0,02			máj 10	apríl 11
2	Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	21,55		269	5 797,19		5 797,17	0,02			máj 10	apríl 11
3	Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn, V/B/0,5	ks	29,35		315	9 243,80		9 243,80	0,00			máj 10	apríl 11
4	Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	35,38		315	11 144,29		11 144,27	0,02			máj 10	apríl 11
5	Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5 s montážou	m	1,12		945	1 057,08		1 057,08	0,00			máj 10	apríl 11
6	Kábel silový AYKY-J 4x35 s montážou	m	6,66		56	373,18		373,18	0,00			máj 10	apríl 11
7	Oceľová chránička ø=65mm zinkovaná	m	8,46		55	465,35		465,35	0,00			máj 10	apríl 11
8	Montáž oceľovej chráničky do ø65mm na betónový stožiar so zatahnutím kábla do 4x35mm	m	5,41		55	297,80		297,79	0,01			máj 10	apríl 11
9	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm <sup>2</sup>	ks	1,30		945	1 225,76		1 225,74	0,02			máj 10	apríl 11
10	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm <sup>2</sup>	ks	1,58		56	88,63		88,62	0,01			máj 10	apríl 11
11	Svorčka izolovaná na vzdušné vedenie	ks	12,41		630	7 819,37		7 819,37	0,00			máj 10	apríl 11
12	montáž svorky vzdušného vedenia	ks	7,22		630	4 550,68		4 550,67	0,01			máj 10	apríl 11
13	poistkový komplet na svietidlo čzdúšného vedenia	ks	13,54		315	4 265,79		4 265,79	0,00			máj 10	apríl 11

14	Cestné svietidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 50/70 W (dvojbočková tlmička), na výložník/driek stožiara ř 60/76mm	ks	231,36	179	41 413,40	41 413,40	0,00	máj 10	apríl 11
15	Cestné svietidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 100/150 W (dvojbočková tlmička), na výložník/driek stožiara ø 60/76mm	ks	287,79	136	39 139,39	39 139,39	0,00	máj 10	apríl 11
16	Príruba pre svietidlo SR ø=60, 76mm	ks	18,05	315	5 686,47	5 686,47	0,00	máj 10	apríl 11
17	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred osadením	ks	7,62	315	2 399,04	2 399,03	0,01	máj 10	apríl 11
18	Montáž pouličného svietidla do 10 m	ks	22,35	315	7 039,68	7 039,68	0,00	máj 10	apríl 11
19	Montáž poistkového kompletu na svietidlo vzd. Vedenia	ks	7,06	315	2 222,86	2 222,85	0,01	máj 10	apríl 11
20	Revízia svietidla	ks	9,31	315	2 931,33	0,00	2 931,33	máj 10	apríl 11
21	Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod, číra, E27, 2000K	ks	12,41	179	2 221,69	2 221,69	0,00	máj 10	apríl 11
22	Vysokotlaková sodíková výbojka 100W, 10 000 lm, 16 000 hod., číra, E40, 2000 K	ks	15,68	136	2 133,05	2 133,05	0,00	máj 10	apríl 11
23	montáž a zapojenie reulačného a ovládacieho modulu	ks	29,90	179	5 352,94	5 352,92	0,02	máj 10	apríl 11

## Rozpočet projektu

## Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

24	oživenie +programovanie regulátora	ks	42,32	179	7 574,64	7 574,62	0,02	máj 10	apríl 11
25	regulačný a ovládací modul	ks	158,01	179	28 283,47	28 283,47	0,00	máj 10	apríl 11
26	Server s GSM modulom	ks	5 586,54	1	5 586,54	5 586,54	0,00	máj 10	apríl 11
27	Management sw pre dohľad a riadenie VO	ks	4 965,81	1	4 965,81	4 740,09	225,72	máj 10	apríl 11
28	Montáž skrinky IPS a SPP 0, zapojenie	ks	70,53	7	493,72	493,72	0,00	január 11	apríl 11
29	Pomocné murárske práce pri osadení rozvádzača	hod	14,10	10,5	148,07	148,07	0,00	január 11	apríl 11
30	Demontáž rozvádzača	ks	135,43	7	948,04	948,04	0,00	január 11	apríl 11
31	prípojková skriňa SPP 0,na stĺp.3x63A	ks	154,06	7	1 078,40	1 078,40	0,00	január 11	apríl 11
32	Inteligentný Rozvádzač VO s reguláciou a pripojením na diaľkový dispečing s GSM modulom	ks	6 207,27	7	43 450,86	43 450,86	0,00	január 11	apríl 11
33	Montáž a oživenie RVO	ks	902,88	7	6 320,15	6 320,14	0,01	január 11	apríl 11
34	Revízia rozvádzača + revízna správa	ks	299,08	7	2 093,58	0,25	2 093,33	január 11	máj 10
<b>Celkom</b>					<b>263 381,96</b>	<b>258 131,40</b>	<b>5 250,56</b>	máj 10	apríl 11

Intenzita pomoci

<b>Intenzita pomoci, NFP %</b>	<b>Oprávnený výdavok</b>	<b>Suma žiadaného NFP</b>
95,00	258 131,40	245 224,83